St. Felicitas Catholic Church
1662 Manor Blvd. San Leandro ● Email: stfelicitaschurch@comcast.net
Tel.No. (510) 351-5244 ● Fax (510) 351-5730

Parish Staff
Rev. Augustine Joseph        286
   Parochial Administrator
Rev. Jayson Landeza           297
   Parochial Vicar
Rev Tran T Dinh , (In Residence)
   Vietnamese Ministry)                288
Jose Prado Deacon (Retired)
Mercedes Zamora, Pastoral Assoc.
   (Spanish Ministry)            347-1293
Sr. Magdalena Duong,         287
   Ministry (Vietnamese Community)
Sr. Ancilla Marie            282
   Pastoral Care
Ida Valenzuela, RCIA          283
Sister Cecilia Chuong-Phan,
   Altar Servers
Rosario Rivera, Secretary    281
Clare Zipp, Bulletin           284

Religious Education Office
Sandi Walton          296
Mary Segismundo       285
   Youth Services
   Ph:483-4880  Fax: 483-2626
   sfelicitasccd@comcast.net
Convent                 351-5577
St Vincent de Paul      706-1972

Mass Schedule:
Sunday 7:30am, 9:00am, 10:30am
   12:15(Spanish)  4:30pm(Vietnamese)
Saturday 8:15am, 4:30pm (Vigil)
   Daily (Mon-Fri) 7:00am, 8:15am
   Holy Days 7:00am, 8:15am, 7:00pm
   1st Friday Exposition 12:30 - 4:45pm

Sacrament of Reconciliation
Saturday, 3:15 to 4:00pm or by appointment

Baptism
4th Sunday of every month 2:00pm
Contact Parish Office for information.

Marriage
Arrangements to be made 6 months prior to the wedding

Parish Office Hours
Mon-Thurs 8:45am-4:30 pm  Fri 8:30am - 12:30pm

Parish School
Meghan Anne Jorgensen
   Principal
   1650 Manor Blvd.
   Ph. 357-2530 Fax: 357-5358

St. Felicitas is a vibrant diverse Catholic Faith Community. We celebrate the Living Word of God, and the presence of Christ Jesus in the Holy Eucharist. We nurture the formation of Faith through Education & works of charity. In our various ministries we promote prayer, justice & peace. We welcome all to share in the Love of God.
Changes in Mass prayers

Holy Mass will remain the same. Many of the prayers and responses of the Mass have been newly translated into English from the original Latin. Most significant change we notice, for most people, is the change in the actual words of the Mass.

Many of us know that Holy Mass was celebrated in Latin for many centuries. After Vat. II (1960s) it was translated into the language of the people. Original Latin text is called "Missale Romanum" – Roman Missal. It is from this that the Mass is translated into local languages. The official name of the Mass book is no longer Sacramentary, but Roman Missal.

Most prayers have been retranslated. The words are different. Most Catholics will no longer be able to walk into Church on Sunday and automatically recite the Gloria, Creed and other prayers by memory. Some of us will miss the old; there is always a nostalgia for the past! But the new is exciting and wonderful. It is almost like buying a new car; quite a few people, even after getting a new car, would keep the old!

Why new translation?

First English translation of the Roman Missal was published in 1973. The principle used was dynamic translation - it aimed at communicating the general meaning of the Latin text of the Mass, rather than providing a literal, or word-for-word translation. The present translation follows the principal of formal equivalence. There is a greater adherence to Latin.

After 40 years it was felt that the translation could be improved. It was felt that in the previous translation a number of rich spiritual metaphors and images were lost, important theological concepts were not clear and several Biblical allusions did not shine out as noticeable as they could.

In 2001 Rome issued the document Liturgiam Authenticam. It called for a more precise translation from the Latin to better express the richness of the text – a more formal and literal translation. In 2002, the 3rd edition of the Latin text was published and the present translation is based on the 3rd edition of Missale Romanum. Translation is done by International Commission on English in Liturgy. (ICEL)

Benefits of the new translation:

It brings out the rich Biblical allusions and images in the Mass prayers. As we know many of the prayers in the Holy Mass are from the Bible.

The way we pray shapes our beliefs. E.g. If we use more informal language while praying, we might tend to relate to God in a more casual manner. Formal language emphasizes the goodness, power, and glory of God. So we approach God with greater humility, reverence, and gratitude. The words we use in worship express how we view ourselves in relationship to God.

The present translation is considered an improvement on older translation. It is better for meditation and reflection. It is also an opportunity for us to learn the meaning of Liturgy and Holy Mass. We will review the Holy Mass, its various parts and its prayers and rituals.

Father Augustine
THIRTY-THIRD SUNDAY
IN ORDINARY TIME
November 13, 2011
Second Collection  Catholic Voice
9:00 & 10:30 am  Children’s Liturgy of the Word
6:30 pm  Confirmation Class-Youth Ministry - Gym

Next Week: Second Collection: Campaign for Human Development

<table>
<thead>
<tr>
<th>EVENTS OF THE WEEK</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nov. 14 thru Nov. 19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MON** 11/14

- 8:30 am: School Bell Choir
- 10:00 am: Book Club Meeting
- 12:00 pm: Martha’s & Marys
- 3:00 pm: School Choir Practice
- 6:30 pm: St. Vincent DePaul

**TUE** 11/15

- 8:30 am: School Bell Choir
- 3:30 pm: CCD Parent Faith Share
- 6:30 pm: Adult Confirmation
- 7:00 pm: Spanish Catechist Meeting
- 7:30 pm: Parish Council Meeting

**WED** 11/16

- 1:00 pm: Golden Glow Club
- 6:30 pm: RCIA
- 7:00 pm: Spanish Prayer Group

**THU** 11/17

- 6:00 pm: CCD Meeting
- 7:00 pm: Spanish Youth Group
- 7:00 pm: Knights of Columbus

**FRI** 11/18

- 8:30 am: School Bell Choir
- 7:00 pm: Spanish Children’s Choir
- 7:00 pm: OLG Presentation Rehearsal
- 8:00 pm: Vietnamese Choir

**SAT** 11/19

- 3:30 pm: Confessions

2011 Thanksgiving Food Drive

Today is the Thanksgiving Food Drive by the St. Vincent DePaul. Boxes are available in the vestibule for your food donations.

- We are seeking specific food items for Thanksgiving: pumpkin, potatoes, stuffing, instant potatoes, turkey gravy, cranberry sauce, assorted canned vegetables, jello, pudding, cake mix and frosting, cornbread muffin mix, rice, chicken broth, flour, sugar, salt, fresh yellow onions, crackers.
- Thank you for your help.

Dimas Resendez, President
St. Felicitas SVdP Conference

**COLLECTIONS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nov. 3, 2011</td>
<td>$11,500.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Sunday Collection:** $10,917.50

**Children:** $13.00

**Maintenance Collection:** $6,418.00

**All Saints:** $2,532.11

Thank you for your generous donations.

STEWARDSHIP

Our Stewardship last week, in the amount of $545.87 went to Our Lady of Guadalupe Festivities.

This week’s Stewardship will go to the Christmas Cheer Project in Peru.

THANKSGIVING

On Thanksgiving Day (Nov. 24th)
We will have only one Mass at 9:00 a.m.

You are invited to bring any of your own thanksgiving feast items for a blessing at the Mass.

You are asked to write notes claiming what you are most thankful for and place them in a basket which will be placed on the altar and included in the prayers of the Mass.
**ST. FELICITAS SCHOOL**

During the month of October the 8th graders focused on the Catholic Social Teachings of Human Dignity, Community & the Common Good. In order to do this, the students worked on a real life issue that occurs in many schools: Bullying. The 8th graders were assigned to teams that would research bullying in schools & the effects on students. Each team of four was assigned a grade to present their information to. The 8th graders put together all the research & created an awareness poster to keep in the classrooms, a power-point presentation, & an interactive activity. They also worked to incorporate other media such as scripture, prayers, poems, songs, videos & dramatization. The 8th graders jumped at the opportunity & took their job very seriously. They did an amazing job presenting, mentoring & answering questions from the younger students. From the presentations we hope to continue the 8th grade leadership & have them be a continued resource for any younger students that need help with bullying. By being pro-active with the 8th grade leadership, we can keep our school bully-free. We must always acknowledge that we are loved children of God & that our mission is to show God’s great love for others.

**YOUNG at HEART LUNCHEON**

**Wednesday, December 7, 2011**

The Young at Heart Luncheon for December will Feature Caesar Salad, Ham w/Pineapple Sauce, Candied Yams, Buttered Carrots, Corn Bread and Dessert.

Come and enjoy a pre-Christmas celebration with Friends.

The “Special Evening with Marie Lawson Fiala” has been postponed to a later date.

Watch the Bulletin for further information and time when the Evening will be held.

If you have any other questions, contact Sandi—483-4880.

**READINGS FOR THE WEEK**

- **Monday:** 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Lk 18:35-43
- **Tuesday:** 2 Mc 6:18-31; Lk 19:1-10
- **Wednesday:** 2 Mc 7:1, 20-31; Lk 19:11-28
- **Thursday:** 1 Mc 2:15-29; Lk 19:41-44
- **Friday:** 1 Mc 4:36-37, 52-59; Lk 19:45-48 or (for the memorial of the Dedication) Acts 28:11-16, 30-31; Mt 14:22-23
- **Saturday:** 1 Mc 6:1-13; Lk 20:27-40
- **Sunday:** Ez 34:11-12, 15-17; Ps 23; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

**Mass Intentions** Nov. 13 thru Nov. 20

**Sun. 11/13**
- 7:30 am Mark Maki †
- 9:00 am Gregorio Arenas †
- 10:30 am Lucy Valenzuela †
- 12:15 pm Maria delRefugio Maldonado †

**Mon .11/14**
- 7:00 am NO MASS
- 8:15 am Stana Oven (Birthday)

**Tue. 11/15**
- 7:00 am NO MASS
- 8:15 am Adelaida Padilla †

**Wed.11/16**
- 7:00 am NO MASS
- 8:15 am Donald Boley †

**Thurs 11/17**
- 7:00 am NO MASS
- 8:15 am Miguel Bargas †

**Fri. 11/18**
- 7:00 am NO MASS
- 8:15 am Joaquin David-Malig †

**Sat..11/19**
- 8:15 am Amelia & John Andrade †
- 4:30 pm Marshall &Cecilia Morris †

**Sun. 11/20**
- 7:30 am St. Felicitas Parishioners
- 9:00 am Gary Gonzales †
- 10:30 am Manuel & Helen Estes
- 12:15 pm Goyita Cortedher †

**Pray for The Sick & Homebound:**

Peggy Miller, Danel and Raymond Bautista, Josie Herrera, Evelyn Lake, Shirley King, Julie Chin, Oscar Bickerton, Jose Julian Garcia, Jewel Sharma, Bailey Gendreau, Jim Lachemeyer, John Vargas, Barbara Houston, Jack Bollinger, John Cooke, Cesar DeLeon, David Silva Jr, Audris Woo, Amanda Jean, Theresa & Mario Pellini, Roseta Laguana, Elaine Desa, Gerard Poyatos, Dolores Smith, Lisa Bigman, Jesus Montoya, Lisa Dmoski, Elston, Rhodera Posa, Joseph Andrade, Viola Litvinchuk, Mae Zeffaro, Hortense Prado, Juanita & Robin Lagatao, Elizabeth LeFargo, Mia Lara, Agnes Mittet (sister of Clare Zipp) Paul DeFue, Sara Melin

**PRAY FOR THE DEPARTED……..**

Josefa Gaerlan, Maria Teixeria, Deacon Joseph Barcinas, Maria Teixeria

**PRAY FOR THE DEPARTED…...**

PRAY FOR THE DEPARTED…...
Reconciliations: Advent 2011

Faith Formation
Tuesday, Dec. 6th – 3.45 pm
Wednesday, Dec. 7th – 6:30 Pm

School
Dec. 13th – 9:30 to 12:00 (1:00 pm to 2:30 pm for those who cannot attend the parish reconciliation)

Parish Reconciliation
Thursday, Dec. 15th – 7:00 pm

All children of the parish in Grades 5 through 8 are invited to join the Altar Server Ministry. Participating in this ministry is an excellent opportunity for the children to learn more about our faith and why we as Catholics do the things we do. To serve God and others at the Lord’s Table is truly a wonderful gift.

Being an altar server requires that your child serve about 1 to 3 times a month. Occasionally, we ask your child to serve at 7:30 AM Sunday Mass. They will need to arrive at church 15-20 minutes early to help get the Church ready for mass. They will need to attend a few training sessions, which you will be notified of well in advance. They will need to make every effort to serve the Mass they are schedule for, or get a replacement. We also ask that the parent/guardian serve as “altar parent” once every couple of months and to make 16 reminder phone calls for one weekend a year. This role will be explained at the Altar Server Parent Meeting.

If your child would like to become an Altar Server, please come to the parish office to learn more about it and also to fill out a form. Thank you.

God bless,
Katie Cronin, Susan Dionisio, and Sr. Cecilia.

USE IT OR LOSE IT

The parable in today’s Gospel is about talents. Talents in Jesus’ time were heavy silver weights, each worth a large amount of money. Today we define talents as our God-given abilities. By either definition, talents are there for a purpose—to be used. As Jesus’ story shows, money has no value if it is simply buried. How many of us acquire possessions, squirreling them away like pack rats? How much of what we own never gets used or is “only for special occasions”? Our abilities are just as useless if we never put them to work. Talents. Do you know what yours are? Our talents are not the skills or knowledge we have acquired, or our experience of life. Talents, rather, are those special aptitudes that are unique to each person. Some of us know what those talents are and use them to the fullest; some know some of theirs and use them now and again. Many more have little understanding of what real strengths God has endowed them with, or how to use them for good. Unfortunately, the stories of many of the saints have not helped us. We may feel we have to have extraordinary gifts like them to be of any use. Not long ago a scientist set up an experiment. She matched people recently diagnosed with multiple sclerosis with people who had had the same illness longer. She expected to see that each of the newly-diagnosed would show an improved outlook from the help of their new “buddy,” and this proved true. But surprisingly, the outlook of the helpers improved even more dramatically. Just the listening and befriending made all the difference. So think carefully about what your true abilities and aptitudes are and put them to use, whether for welcoming, spreading joy, making peace, healing, or comforting.

Copyright © 2010, World Library Publications. All rights reserved.

Living Stewardship Now

“Hide not your talents. They for use were made. What’s a sundial in the shade?” —

Benjamin Franklin (1706–1790), American Founding Father, scientist, inventor, statesman, printer, and philosopher
ORACION DE SAN PATRICIO

Cristo, acompañame, Cristo conmigo;
Cristo detrás de mi; Cristo en mí;
Cristo ante mi; Cristo a mi lado;
Cristo a mi derecha; Cristo a mi izquierda;
Cristo cuando me acuesto;
Cristo cuando me siento;
Cristo cuando me levanto;
Cristo en el corazón de quien me recuerda;

Cristo en los labios de quien habla de mí;
Cristo en cada ojo que me ve;
Cristo en cada oído que me escucha.
La salvación es del Señor.
La salvación es del Señor.
La salvación es de Cristo.
Que tu salvación, oh Señor,
esté siempre con nosotros.

FIESTA DE LA FE
La Eucaristía es nuestro sacrificio

La imagen del sacrificio en relación a la Eucaristía nos es muy familiar, no sólo por la experiencia de vida, que a menudo es muy sacrificada, sino porque fue la manera en que el pueblo hispano, históricamente hablando, aprendió a ver la Eucaristía y a celebrarla como tal: sacrificio. No hay nada de malo en que la Eucaristía sea sacrificio, porque lo es, es el sacrificio de Cristo por nosotros; al celebrar la Eucaristía como el sacrificio de Cristo, la Iglesia se hace consciente de que Cristo ha muerto una sola vez en la cruz y que el sacrificio que celebramos es en memorial de su pasión dolorosa, de su gloriosa resurrección y de su admirable ascensión al cielo. La imagen del sacrificio nos sigue llamando aún más porque en esa palabra reflejamos nuestra vida y lo que traemos a la celebración. Refleja la historia de nuestros pueblos, no sólo de sufrimiento, sino de la solidaridad que Dios ha tenido con nuestro propio sufrimiento. La celebramos como un acompañamiento mutuo, de nosotros a Dios y de Dios a nosotros en la persona de Cristo, que también es Dios y que por nosotros murió.

—Miguel Arias, © Copyright, J. S. Paluch Co.